

中國科學院語言研究所編

羅常培語言學論文選集

羅常培語言學論文選集

中國科學院語言研究所編

*

中華書局出版

(北京復興門外翠明莊2號)

北京市書刊出版業營業許可證出字第17號

中國工業出版社第二印刷廠印刷

新華書店北京發行所發行 全國新華書店經售

*

787×1092 毫米 1.16·15 3/4 印張·5 插頁·289,000 字

1963年9月第1版

1963年9月北京第1次印刷

印數：0,001—1,580 定價：(9) 2.00 元

統一書號：9018·53 63.8·京型



羅常培先生遺像

羅常培先生傳略

羅常培先生字莘田，別號恬庵，滿族，1899年8月9日生於北京。十七歲的時候，因父親去世，先生需要負起全家生活的担子，不得不一面作速記員，一面讀書。1919年在北平大學中國文學系畢業後，又在哲學系學習了兩年。不久就離開北京，先後在西北大學、廈門大學和中山大學任教。1929年任前中央研究院歷史語言研究所研究員。1934年任北平大學教授，1936年兼任中國文學系主任。1937年日本帝國主義者侵占北京後，先生展轉到湖南，在臨時大學（北大、清華、南開組成）任教，後來又隨校遷雲南蒙自和昆明，在西南聯合大學任教。1944年先生去美國講學，1948年回國，繼續在北平大學教書，又兼任北平大學文科研究所所長。

在舊社會裏，先生是一位勤苦力學的語言學家，寫了不少的著作，豐富了中國語言學的內容，對中國語言學的發展起了促進作用。先生又是一位熱愛青年的教師，從事教育事業二十餘年，不僅講授深入淺出，而且督導甚嚴，培養了許多學生。在政治上，先生同多數舊知識分子一樣，徬徨於歧途，沒有走上革命的道路。但是先生秉性爽直，富有正義感。例如，1944年國民黨反動派爲了鎮壓昆明的民主運動，揚言要解聘某些進步教授，先生曾寫信給重慶新華日報，揭露反動派這一卑鄙的企圖，並提出強烈的抗議。

解放後，先生擁護共產黨的領導，接受黨的教育，積極參加了社會主義革命和社會主義建設，在黨的領導下，做了很多工作。1949年先生任中國人民政治協商會議第一屆全體會議的代表。1951年任民族事務委員會委員，1952年任中國文字改革研究委員會（1954年改稱中國文字改革委員會）委員。1954年和1958年相繼當選爲全國人民代表大會代表。1955年任中國科學院哲學社會科學部委員。從1950年起，先生就擔任中國科學院語言研究所所長。在黨的領導下，先生盡心竭力爲新中國語言學的發展服務，多方延聘人才，逐步加強了這個研究所在漢語語法、音韻、方言、語言規範化和語音實驗等方面的工作。爲了更好地執行黨和政府幫助少數民族創造和改革文字的政策，又在所內建立了少數民族語言研究組。在少數民族語言研究所成立以後，先生還不斷地研究少數民族語文問題，對這個新研究所的工作經常提出建議。

從1951年起先生患高血壓病，他深以不能爲黨和人民做更多的工作而感覺痛苦。就是在這種情況下，他仍然積極地參加了各項政治運動，努力學習毛主席的著作，並且同其

他專家合作完成了《普通語音學綱要》(同王均先生合作)和《漢魏晉南北朝韻部演變研究》的第一分冊(同周祖謨先生合作)。1958年冬先生病重入北京醫院。經多方醫治無效,這位卓越的語言學家終於在12月13日永遠離開了我們,享年五十九歲。

先生在語言學方面的貢獻,主要有以下三個方面:

(一)漢語音韻學的研究 先生運用現代語音學知識,對我國和外國有關漢語音韻的著作以及散見於古籍裏的有關音韻的重要材料,進行了系統的整理和研究。對前人著作裏有關音韻學的術語,做了科學的解釋;對古代某些聲韻母的讀音和某些音類的分合,提出了獨到的見解;有關這方面的論文,如《知徹澄娘音值考》、《釋重輕》、《釋內外轉》、《〈通志·七音略〉研究》。爲了便於初學,還寫了一部《漢語音韻學導論》。關於漢語普通話的語音史和漢語拼音字母的歷史,先生有《〈中原音韻〉聲類考》、《論龍果夫的〈八思巴字和古官話〉》、《國音字母演進史》等著作。

(二)漢語方言的研究 關於現代漢語方音,先生於1930年和1940年先後發表了《廈門音系》和《臨川音系》。關於古代漢語方音,於1933年發表了《唐五代西北方音》。這部書利用五種漢藏對音的材料和一種漢字注音的材料,提出了唐五代西北方音的聲韻系統,並運用現代西北方音的材料,探討了唐五代西北方音的流變。在此以前,曾於1930年發表《〈切韻〉魚虞的音值及其所據方音考》一文,根據六朝詩文用韻的情況,考察了魚虞兩韻在那個時期的讀音。在1958年發表的《漢魏晉南北朝韻部演變研究》裏,和周祖謨先生共同根據兩漢韻文研究了漢代江淮、秦隴、幽冀、吳越、青徐和西蜀在韻部的分類和讀音上的一些特點。

(三)積極提倡和推進少數民族語言研究工作 解放前十幾年,先生就積極提倡並幫助學生進行少數民族語言的調查研究。先生自己也調查研究過傣、白、傈僳、納西、景頗、獨龍、怒等語言,發表了《蓮山擺彝語文初探》一書和一些論文。解放後,先生努力貫徹黨的民族語文政策。由於解放初期少數民族語文幹部極端缺乏,語言研究所開辦了講習少數民族語文調查知識的訓練班。根據先生的建議,北京大學又增設了語言專修科。先生還積極組織研究所的人力幫助中央民族學院編寫了多種少數民族語文的教科書。先生在我國少數民族語言研究工作的發展和民族語文幹部的成長方面,盡可能地貢獻了自己的力量。

先生不僅孜孜不倦地從事學術著作,而且在解放後寫了一些有關宣傳黨的語文政策、反對帝國主義、紀念五四運動和知識分子思想改造的文章。在談思想改造的文章裏,先生常常聯繫思想實際,公開檢查自己的缺點。對自己著作中不恰當的學術觀點和研究方法,也經常進行自我批評。因此,先生能夠不斷地前進。如果在晚年沒有高血壓症妨礙工作,先生一定還能爲新中國的語言學界創造出更豐碩的成果。

傅懋勳 1962年8月

目 錄

《切韻》魚虞的音值及其所據方音考	1
知徹澄娘音值考	22
梵文顎音五母的藏漢對音研究	54
《中原音韻》聲類考	65
釋重輕	80
釋內外轉	87
《通志·七音略》研究	104
《經典釋文》和原本《玉篇》反切中的匣于兩紐	117
王蘭生與《音韻闡微》	122
漢語方音研究小史	142
京劇中的幾個音韻問題	157
楊雄《方言》在中國語言學史上的地位	177
漢語拼音方案的歷史淵源	180
論龍果夫的《八思巴字和古官話》	184
校印莫友芝《韻學源流》跋	195
《聲韻同然集》殘稿跋	196
敦煌寫本守溫韻學殘卷跋	200
泰興何石閻《韻史》稿本跋	209
讀牟應震《毛詩古韻考》	214
《榕村韻書》正名	217
《十韻彙編》敘例	221
《北京俗曲百種摘韻》再版自序	233
校補本《十韻彙編》序	236
編輯後記	239

《切韻》魚虞的音值及其所據方音考

——高本漢《切韻》音讀商榷之一——

陸法言《切韻》把魚、虞、模分作三個不同的韻部，從《切韻》論定“南北是非、古今通塞”的原則，以及法言“非余小子敢行專輒，乃述先賢遺意”的態度來看，這三韻的音值，在當時的方音，或隋以前的古音，一定有分別，絕不是法言憑臆杜撰的。但是自從唐初許敬宗議以魚獨用，虞、模同用，於是虞、模的分界混淆；自從《切韻指掌圖》、《四聲等子》和《切韻指南》把三韻併成一攝，使“魚、虞相助”^①，共為一列，於是魚、虞的分界又混淆。經過這兩次演變，所以周德清的《中原音韻》索性把三韻併成了一部了。並且現代大多數的方言，模韻在所有的聲母後邊，差不多都讀作[u]音，魚、虞兩韻在“牙音”、“喉音”、“齒頭音”和娘、來等紐的後邊，都讀作[y]音，在“舌上音”、“正齒音”、“唇音”和日紐的後邊，都讀作[u]音。所以模和魚、虞雖然“洪”“細”有別，而魚、虞兩韻已然彼此難辨了。

這種魚、虞不辨的現象，尚不祇唐朝以後為然。陸法言評論諸家取捨不同，已經有“魚、虞共為一韻”的說法^②，而同陸爽討論音韻的顏之推也曾說，“以庶（御韻）為成（遇韻），以如（魚韻）為儒（虞韻）”，是北人輕微的謬失。^③可見隋時方音對於魚、虞的混淆，正跟唐朝以後的現象相同。那末，陸法言究竟為什麼把魚、虞分成兩韻？並且在他修集《切韻》的時候能不能分辨魚、虞兩韻有不同的音值呢？咱們要解答這個問題，應當先從六朝時候的方音分布情形去尋釋它的線索。

案《顏氏家訓·音辭篇》說：

孫叔然創《爾雅音義》，是漢末人獨知反語。至於魏世，此事大行。……自茲厥後，音韻蠡出；各有土風，遞相非笑。指馬之喻，未知孰是。共以帝王都邑，參校方俗，考覈古今，為之折衷。推而量之，獨金陵與洛下耳。

陸法言《切韻·序》說：

江東取韻與河北復殊。

① 《四聲等子》遇攝圖末附註。

② 《切韻》序。

③ 《顏氏家訓·音辭篇》。

陸德明《經典釋文·序》說：

楚夏聲異，南北語殊。

又《條例》說：

方音差別，固自不同；河北江南，最為鉅異。

可見從晉到隋的方音顯然有“南”“北”兩個大界限。專就魚、虞兩韻而論，顏之推既然說：北人“以庶(御韻)爲戍(遇韻)，以如(魚韻)爲儒(虞韻)”；又說：“北人之音，多以舉莒(語韻)爲矩(麌韻)”^①；那末，魚、虞兩韻在南音有分別，在北音沒有分別，可以算是無疑義的事實了。咱們再拿晉以後的詩文韻讀來證明它。

詩文韻讀雖然不是考證方音的唯一可靠的材料，但是當時的韻書既然散佚，諧聲字的系統又已混亂，咱們捨去它們以外也找不出什麼更可靠的來。況且南北朝時候的文人對於方音既然抱著“各有土風，遞相非笑”的態度，那末，他們所作的詩歌賦頌之類，當然不會不按著自己的方音押韻，轉去效法別處的方音。尤其是當時流行的民間文藝像《子夜歌》、《華山畿》之類，恐怕更可代表真實的天籟，不會強押違背鄉音的韻脚。據我徧考六朝詩文所歸納的結果，大概吳郡、丹陽秣陵、吳興故鄣、吳興長城、吳興武康、會稽山陰、會稽餘姚、廣陵、彭城等地方，對於魚、虞兩韻很少混用的。例如：

陸機(吳郡吳人)^②

《上留田行》：除，紆，如。(《全晉詩》卷三，頁6)^③

《於承明作與弟士龍》：予，楚，緒，渚。(《全晉詩》卷三，頁11)

《贈尙書郎顧彥先》：廬，舒，疏，除，渠，徐，魚。(《全晉詩》卷三，頁12)

《白雲賦》：序，處，舉，佇。(《全晉文》卷九十六，頁2)^④

《述先賦》：舉，所。(《全晉文》卷九十六，頁3)

《懷士賦》：墟，居。(《全晉文》卷九十六，頁6)

《思歸賦》：楚，予。(《全晉文》卷九十六，頁7)

《幽人賦》：渚，佇。(《全晉文》卷九十六，頁9)

《應嘉賦》：語，子。(《全晉文》卷九十六，頁9)

《漢高祖功臣頌》：舉，海_海，旅，與，楚。(《全晉文》卷九十八，頁5)

陸雲(吳郡吳人)

《贈顧彥先》之二：暑，處，語，舉，楚。(《全晉詩》卷三，頁22)

① 《顏氏家訓·音辭篇》。

② 吳郡東漢改會稽郡置，屬揚州，治吳(今江蘇吳縣)。晉南宋南齊俱因之。案《晉書》陸機臨終云“華亭鶴唳豈可復聞乎”，陸雲與荀隱對語自稱“雲間陸士龍”。華亭、雲間皆今江蘇松江縣之古稱。

③ 據丁福保輯《全兩漢三國六朝詩》。

④ 據嚴可均輯《全上古三代秦漢三國六朝文》。

《歲暮賦》：楚，駭，所，舉。（《全晉文》卷一百，頁2）

《晉故豫章內史夏府君誄》：序，緒，楚。（《全晉文》卷一百零四，頁7）

張繡（吳郡人）

《河南國獻舞馬賦應詔》：據，車，輿，墟。（《全晉文》卷五十四，頁4）

陸厥（吳郡吳人）

《中山王孺子妾歌》：車，餘，葉，魚，如。（《全齊詩》卷四，頁6）

張融（吳郡吳人）

《海賦》：書，魚。（《全齊文》卷十五，頁2）

吳聲歌曲：

《子夜歌》之十二：渚，汝。（《全晉詩》卷八，頁1）

《子夜歌》之三十九：如，疎。（同上）

《子夜春歌》：舒，裾。（《全晉詩》卷八，頁3）

《黃鸝曲》：渚，侶。（《全晉詩》卷八，頁8）

《長樂佳》：渚，許。（同上）

《懷儂歌》：許，汝。（《全晉詩》卷八，頁9）

《白石郎曲》：居，魚。（《全晉詩》卷八，頁10）

《青陽度》：杵，汝。（《全晉詩》卷八，頁12）

《白附鳩》：渚，許。（《全晉詩》卷八，頁14）

《華山畿》之四：渚，汝。（《全宋詩》卷五，頁15）

《華山畿》之五：許，汝。（同上）

《華山畿》之七：曙，去。（同上）

《華山畿》之十：許，緒。（同上）

《華山畿》之十九：渚，許。（同上）

《華山畿》之二十：許，汝。（同上）

《讀曲歌》之二十九：許，語。（《全宋詩》卷五，頁17）

《讀曲歌》之三十五：舉，汝。（同上）

《讀曲歌》之三十九：去，慮。（同上）

《讀曲歌》之四十七：語，緒。（同上）

《讀曲歌》之五十三：於，疎。（《全宋詩》卷五，頁18）

《讀曲歌》之五十九：慮，處。（同上）

《讀曲歌》之七十四：慮，去。（同上）

《讀曲歌》之七十五：慮，處。（同上）

《讀曲歌》之八十二：餘，疎。（《全宋詩》卷五，頁19）

西曲歌

《石城樂》：餘，居。（《全梁詩》卷五，頁19）

《烏夜啼》之三：居，書。（同上）

《烏夜啼》之四：曙，去。（同上）

《烏夜啼》之五：去，曙。（同上）

《襄陽樂》之四：處，去。（《全宋詩》卷五，頁20）

《襄陽樂》之九：語，去。（同上）

《西烏夜飛》之五：慮，去。（《全宋詩》卷五，頁21）

陶弘景(丹陽秣陵人)^①

《華陽頌挺契》：居，胥。（《全晉文》卷四十七，頁6）

《許長史舊館壇碑》：舒，虛，廬，居。（《全晉文》卷四十七，頁10）

吳均(吳興故鄣人)^②

《行路難》之三：處，曙，去，豫。（《全梁詩》卷八，頁1）

《詣周承不值》：疎，書，徐。（《全梁詩》卷八，頁11）

《山中雜詩》：餘，書。（《全梁詩》卷八，頁15）

《食移》：餘，魚，薤。（《全梁文》卷六，頁4）

陳後主叔寶(吳興長城人)^③

《入隋侍宴應詔》：居，書。（《全陳詩》卷一，頁10）

《戲贈沈后》：去，處。（同上）

沈約(吳興武康人)^④

《四時白紵歌夜白紵》：女，許，予，紵。（《全梁詩》卷四，頁7）

《贈沈錄事江水曹二大使》：阻，處，敘，語。（《全梁詩》卷四，頁7）

《爲臨川王九日侍太子宴》：舉，楚，侶，佇。（《全梁詩》卷四，頁8）

《麗人賦》：渠，裾。（《全梁文》卷二十五，頁2）

《傷美人賦》：遽，處。（同上）

《愍塗賦》：渚，嶼，楚，緒，拒，阻。（同上）

《郊居賦》：初，儲，書，虛，餘，廬，渠，蔬，余，墟；（《全梁文》卷二十五，頁4）

所，渚，語，楚；（《全梁文》卷二十五，頁5）

① 秣陵漢置縣，屬丹陽郡，東漢屬揚州丹陽郡，晉因之。在今江蘇江寧縣東南。

② 故鄣漢置縣，屬丹陽郡，東漢屬揚州丹陽郡，晉屬吳興郡，南宋、南齊因之。在今浙江安吉縣西北十五里。

③ 長城縣晉析烏程置，屬揚州吳興郡，南宋、南齊因之。今浙江長興縣東。

④ 東漢析烏程、餘杭二縣地置永安縣，晉初改武康，後改武康，屬揚州吳興郡，南宋、南齊因之。今浙江武康縣。

距，醕，渚，楚，糈，佇；（《全梁文》卷二十五，頁6）

舒，魚。（同上）

《天淵水鳥應詔賦》：嶼，渚，籟。（《全梁文》卷二十五，頁7）

《尚書右僕射范雲墓誌銘》：舉，序。（《全梁文》卷三十，頁13）

孔甯子（會稽山陰人）^①

《鼈牛賦》：阻，渚，玕，鼠，楚，旅，序，所。（《全宋文》卷二十八，頁2）

孔稚珪（會稽山陰人）

《北山移文》：舉，侶，佇。（《全齊文》卷十九，頁8）

虞羲（會稽人）

《敬贈蕭諮議》其七：閭，輿，書，車。（《全梁詩》卷十二，頁8）

《敬贈蕭諮議》其九：所，語，舉，處。（同上）

宋孝武帝（案劉氏爲彭城縣綏里人）^②

《丁都護歌》之三：墟，渠。（《全宋詩》卷一，頁1）

《丁都護歌》之五：許，旅。（同上）

宋江夏王義恭（彭城人）

《彭城戲馬臺集》：楚，侶，暑，佇。（《全宋詩》卷一，頁4）

宋南平王鑠（彭城人）

《擬孟冬寒氣至》：初，除，疎，書，居，餘，虛。（《全宋詩》卷一，頁5）

劉孝綽（彭城人）

《三日侍華光殿曲水宴》：初，渠，居，舒，疏，餘，魚。（《全梁詩》卷十，頁15）

《歸沐呈任中丞昉》：盧，居，渠，裾，疎，虛，書，如，噓，廬，輿，魚。（《全梁詩》卷十，

頁19）

劉孝儀（彭城人）

《和詠舞》：餘，裾。（《全梁詩》卷十，頁24）

劉孝勝（彭城人）

《冬日家園別陽羨始興》：處，舉，遽，御，譽。（《全梁詩》卷十，頁25）

劉孝威（彭城人）

《半渡溪》：渠，書，車，紆，餘。（《全梁詩》卷十一，頁3）

上舉這七十七首詩文，完全以魚、語、御韻的字相押，沒有一首闕入虞、麌、遇韻的字。又如：

① 山陰漢置縣，屬會稽郡，東漢爲揚州會稽郡治。晉南宋、南齊因之。今浙江紹興縣即改併會稽及山陰兩縣而成。

② 彭城漢置縣，爲楚國治，東漢爲徐州彭城國治，晉因之。南宋爲徐州彭城郡治。在今江蘇銅山縣治。又南齊備置，爲南徐州南彭城郡治。今關當在江蘇境。

張率(吳郡吳人)

《滄海雀》:區,株,虞,拘,珠。(《全梁詩》卷七,頁2)

《河南國獻舞馬賦應詔》:軀,鳧,趨,杼。(《全梁文》卷五十四,頁4)

陸倕(吳郡吳人)

《釋奠應令》之一:矩,斧,雨,武。(《全梁詩》卷十二,頁3)

《石闕銘》:字,柱,矩,雨。(《全梁文》卷五十三,頁7)

顧野王(吳郡吳人)

《有所思》:戍,樹,霧,賦。(《全陳詩》卷四,頁1)

吳聲歌曲

《採桑度》:俱,襦。(《全晉詩》卷八,頁11)

《子尚歌》:躡,臾。(《全齊詩》卷四,頁7)

吳均(吳興故鄣人)

《贈周興嗣》:霧,數,孺,屢。(《全梁詩》卷七,頁10)

沈約(吳興武康人)

《庭雨應詔》:賦,霧,注,趣。(《全梁詩》卷四,頁17)

《麥李》:區,衢,逾,朱,躡。(《全梁詩》卷四,頁17)

《郊居賦》:區,株,娛,朱,隅,衢,跗;(《全梁文》卷二十五,頁4)

虞,鳧,軀,珠;(同上)

武,主,字,纓,撫,豎。(《全梁文》卷二十五,頁5)

《高士贊》:無,軀,夫,榆,迂,拘,衢。(《全梁文》卷三十,頁8)

《齊明帝哀策文》:主,武。(《全梁文》卷三十,頁12)

高爽(廣陵人)^①

《寓居公廨懷何秀才遜》:聚,字,舞,愈。(《全梁詩》卷十二,頁12)

宋孝武帝(彭城人)

《濟曲阿後湖》:郭,燕,嶠,榆。(《全宋詩》卷一,頁2)

劉孝綽(彭城人)

《元廣州景仲座見故姬》:夫,嶠,燕。(《全梁詩》卷十,頁23)

劉孝威(彭城人)

《馳馬驅》:驅,趨,霧,樹,住。(《全梁詩》卷十一,頁3)

上舉這十七首詩文,完全以虞、夔、遇韻的字相押,沒有一首闕入魚、語、御韻的字。如果咱

^① 廣陵漢置縣,為廣陵國治,東漢為徐州廣陵郡治,今江蘇江都縣東北。晉移郡治淮陰,屬徐州廣陵郡。南宋復為南兗州廣陵郡治。南齊復屬南兗州廣陵郡。今江蘇江都縣治。

們拿金陵作中心，彭城作北極，餘姚作南極，而畫一圓周，恰好把這些魚、虞分用的地方都包括在內（參閱次頁附圖）。在這個圓周範圍裏，已經考見的地方即使魚、虞兩韻有時偶爾相通，那些虞韻的字大多數也都以“牙音”、“唇音”及“喉音”喻紐（影紐祇有一“紆”字）“半舌音”來紐爲限。例如：

陸機（吳郡吳人）

《九愍修身》：旅，予，處語，侮，虞，佇語。（《全晉文》卷一百零一，頁2）

《白雲賦》：舒，居，初魚，汗虞。（《全晉文》卷九十六，頁2）

陸雲（吳郡吳人）

《吳故丞相陸公誄》：序，旅，舉語，游，徒，予，處語，海，輔，右，土。語。（《全晉文》卷一百零四，頁3）

《晉故散騎常侍陸府君誄》：祖，徒，字，虞，序語。（《全晉文》卷一百零四，頁7）

陸倕（吳郡吳人）

《以詩代書別後寄贈》：隅，衢，虞，球，車，書，旗，車，虛，祛，魚魚。（《全梁詩》卷十二，頁4）

沈約（吳興武康人）

《釣竿》：與，魚，紆，鼻，娛，虞。（《全梁詩》卷四，頁5）

虞世南（會稽餘姚人）^①

《奉和幸江都應詔》：獻，虞，樛，魚。（《全隋詩》卷三，頁5）

宋孝武帝（彭城人）

《華林清暑殿賦》：襲，暑語，字，虞。（《全宋文》卷五，頁1）

江夏王義恭（彭城人）

《嘉禾甘露頌》：儲，虛魚，敷，虞，居魚。（《全宋文》卷十二，頁4）

這種現象恰好跟日譯“吳音”相合，並不能算是魚、虞分用的反證（詳後）。如果這樣是對的，那末，咱們縱然不管江北的廣陵、彭城兩個地方究竟是怎樣，至少也可以斷定六朝時候沿着太湖周圍的吳語區域能够分辨魚、虞兩韻的不同；不過在“牙音”、“唇音”跟喻、來兩紐的後頭有時候通用罷了。若像下面所列的五首：

吳聲歌曲

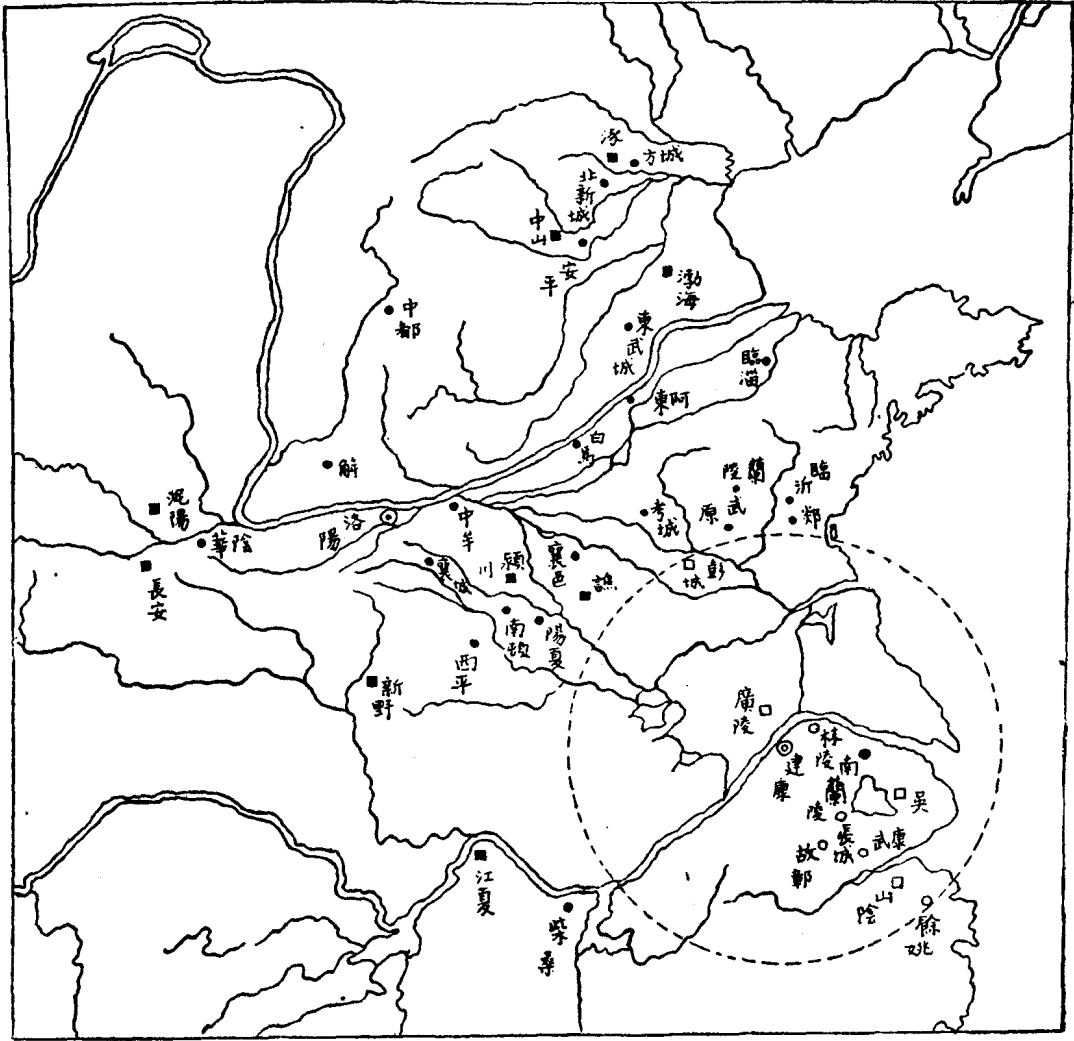
《十二月折楊柳歌》：去語，主，虞。（《全晉詩》卷八，頁15）

沈約（吳興武康人）

《聽鳴蟬》：襲語，樹，遇，住，遇。（《全梁詩》卷四，頁19）

① 餘姚漢置縣，屬會稽郡，東漢屬揚州會稽郡，晉、南宋、南齊俱因之。今浙江餘姚縣。

六朝詩文用韻中所考見的魚虞兩韵的方音分合趨勢略圖



- 圖例
- ◎ 南音中心(金陵)
 - 魚虞分用的郡治
 - 魚虞合用的郡治
 - ⊙ 北音中心(洛下)
 - 魚虞分用的縣治
 - 魚虞合用的縣治
 - 界內表示魚虞分用的地帶

孔欣(會稽山陰人)

《相逢狹路間》：躡，衛，驅，渝_虞，虛_魚，樞_虞，胥，廬，書_魚，娛_虞。(《全宋詩》卷五，頁10)

孔德昭(會稽人)

《登白馬山護明寺》：紆_虞，模，烏，都，鋪_模，虛_魚，隅_虞，櫨_模，珠_虞，塗_模。(《全隋詩》卷三，頁14)

到洽(彭城武原人)①

《贈任昉》：取，矩_虞，處，語_語。(《全梁詩》卷十二，頁18)

虞韻字的聲母不以前項的系統為限，那是很少見的例外(參閱附表一)。至於北方則不然了。據我歸納六朝詩歌韻讀的結果，大概洛陽、東郡白馬、滎陽中牟、陳留襄邑、濟陽考城、潁川、襄城鄧陵、陳郡陽夏、西平、汝南南頓、南陽新野、譙國譙縣、齊國臨淄、東海郯縣、琅琊臨沂、東郡東阿、清河東武城、渤海薊縣、范陽方城、范陽涿縣、中山、安平、太原中都、河東解縣、弘農華陰、京兆長安、北地泥陽等處方言，對於魚、虞全都不能分辨。例如：

洛中童謠②

初_魚，珠_虞。(《全北魏詩》，頁11)

成公綏(東郡白馬人)③

《中宮》：女，處，序_語，輔_虞。(《全晉詩》卷二，頁6)

潘岳(滎陽中牟人)④

《悼亡詩》：去_語，謝，隅，無_虞，車，餘_魚。(《全晉詩》卷四，頁5)

江偉(陳留襄邑人)⑤

《答賀臘》：處_語，父_虞，佇_語。(《全晉詩》卷七，頁6)

枯樹歌⑥

樹_虞，去_語。(《全隋詩》卷四，頁13)

王偉(洛陽人居潁川)⑦

《獄中贈人詩》：賦_遇，書_魚。(《全梁詩》卷十二，頁22)

① 武原漢置縣，屬楚國，東漢屬徐州彭城國，晉因之。在今江蘇邳縣西北八十里。其地位已不在魚、虞分用圈內。
 ② 漢屬雒陽，三國魏改曰洛陽，西晉因之，為司州河南郡治，北魏為洛州洛陽郡治。故城在今河南洛陽縣治東北二十里。
 ③ 白馬漢置縣，屬東郡，東漢屬兗州東郡，晉屬兗州濮陽國。在今河南滑縣東二十里。
 ④ 中牟漢置縣，屬河南郡，東漢屬司隸河南尹，晉屬司州滎陽郡。故城在今河南中牟縣治東六十里。
 ⑤ 襄邑漢置縣，屬陳留郡，東漢屬兗州陳留郡，晉屬兗州陳留國。在今河南睢縣西一里。
 ⑥ 《北史》曰：“王劭隋文帝時為著作郎，上表言符命曰：陳留老子祠有枯柏。世傳曰：老子將度世云待枯柏生東南枝迺指，當有聖人出，吾道復行。至齊枯柏從下生枝東南上指，夜有三童子相與歌云云。”故此歌當為陳留人所作。
 ⑦ 晉置豫州潁川郡，治許昌，南齊豫州潁川郡，治臨潁。

應貞(汝南南頓人)①

《晉武帝華林園集詩》：初_魚敷，符_虞虞；……數，喻_遇御，飫_御御。(《全晉詩》卷二，頁21)

曹毗(譙國譙人)②

《正朝》：舒，初_魚區_虞。(《全晉詩》卷五，頁23)

左思(齊國臨淄人)③

《詠史》四：居_魚衢_虞，廬_魚竿_虞，輿_虛如_魚區_虞。(《全晉詩》卷四，頁10)

鮑照(東海人)④

《代白紵舞歌詞》之二：居，疏，渠，舒_魚，竿_虞，除_魚，須_虞。(《全宋詩》卷四，頁8)

《代白紵曲》：舉，女，紵_語，舞_變。(同上)

王揖(琅琊人)⑤

《在齊答弟寂》：敷，愉_虞，疏_魚，俱_虞。(《全梁詩》卷十一，頁13)

程曉(東郡東阿人)⑥

《贈傅休奔詩》：處，俎_語，父，脯_變。(《全晉詩》卷二，頁18)

張正見(清河東武城人)⑦

《賦得梅花輕雨應教》：雨_變，去_語，聚，柱，舞_變。(《全陳詩》卷二，頁22)

高允(渤海蓆人)⑧

《羅敷行》：敷，膚，珠_虞，梳，裾_魚，躡_虞。(《全北魏詩》，頁3)

張華(范陽方城人)⑨

《勵志詩》：羽_變，舉，緒_語，矩_變。(《全晉詩》卷二，頁3)

《答何劭》：拘，踰_虞，餘_魚，娛，敷_虞，廬，輿，渠，魚_魚，榆_虞。(《全晉詩》卷二，頁4)

《情詩》：佇，渚，與_語，雨_變，侶_語。(《全晉詩》卷二，頁5)

《遊仙詩》：裾，廬_魚，竿_虞，墟_魚。(《全晉詩》卷二，頁6)

張協(安平人)⑩

① 南頓漢置縣，屬汝南郡，東漢屬豫州汝南郡，晉因之。在今河南項城縣北五十里。
 ② 譙縣漢置縣，屬沛郡，東漢屬豫州沛國，晉為豫州譙郡治。今安徽亳縣治。
 ③ 臨淄漢置縣，為齊郡治，東漢為青州齊國治，晉因之。今山東臨淄縣。
 ④ 東海郡漢置，治郯，東漢徐州東海郡治郯，晉因之。
 ⑤ 琅琊郡古徐州地，秦置，漢因之，治東武。東漢為徐州琅琊郡，治開陽，晉因之。南宋徙置徐州琅琊郡，治費(故城在今山東費縣西北二十里)。
 ⑥ 東阿漢置縣，屬東郡，東漢屬兗州東郡，晉屬兗州濟北國。今山東鄒陽縣東北五十里阿城鎮是。
 ⑦ 東武城漢置，東漢屬冀州清河國，晉因之，後改武城。今山東武城縣西十里。
 ⑧ 蓆縣南宋置，屬冀州渤海郡，今閩當在山東舊濟南道境。
 ⑨ 方城漢置縣，屬廣陽國，東漢屬幽州涿郡，晉屬幽州范陽國。今河北固安縣南十五里。
 ⑩ 安平漢置縣，屬涿郡，東漢屬冀州安平國，晉為冀州博陵郡治。今河北安平縣。

《詠史》：娛_虞，疎_魚，衢，無，隅，夫_虞，儲_魚，愚，俱_虞，書_魚。（《全晉詩》卷四，頁15）
柳惲（河東解人）^①

《七夕穿針》：緒_語，縷，聚，柱，取_虞。（《全梁詩》卷七，頁5）

隋文帝（弘農華陰人）^②

《宴秦孝王於并州作》：與_虞，除_魚，無_虞。（《全隋詩》卷一，頁8）

傅玄（北地泥陽人）^③

《董逃行》：虛_魚，姝，無_虞，疎_魚，軀_虞。（《全晉詩》卷二，頁12）

傅咸（北地泥陽人）

《秋霖詩》：車_魚，珠_虞。（《全晉詩》卷二，頁21）

上舉二十四首都是以魚、虞通押。又如：

潘岳（滎陽中牟人）

《關中詩》之六：斧_虞，舉_語，土，苦_姥。（《全晉詩》卷四，頁1）

潘尼（滎陽中牟人）

《贈司空掾安仁》：宇_虞，楚_語，堵_姥，黍_語。（同上）

支遁（陳留人）

《詠懷詩》：劬_虞，書，初_魚，愉_虞，徂_模，虛_魚，無_虞，塗_模，珠_虞，渠_魚，符_虞，疎，居_魚。
（《全晉詩》卷七，頁10）

《述懷詩》：虛_魚，嶠_虞，蔬_魚，梧_模，軀，符，劬_虞。（《全晉詩》卷七，頁11）

江淹（濟陽考城人）^④

《郊外望秋答殷博士》：燕，隲，瑜_虞，都_模，濡_虞，初，居，書_魚。（《全梁詩》卷五，頁5）

《劉太尉琨傷亂》：霧_遇，據_御，鶩_遇，舉_語，故，度，路_暮，樹_遇，慮_御，素_暮，數_遇。
（《全梁詩》卷五，頁10）

《殷東陽仲文興囑》：趣_遇，樹_遇，素_暮，務_遇，暮_暮，慮_御。（《全梁詩》卷五，頁11）

《悼室人》之十：無_虞，都_模，與_魚，隅_虞，居_魚。（《全梁詩》卷五，頁11）

杜育（襄城鄧陵人）^⑤

《贈摯仲治》：駒_虞，徂，壺_模，魚_魚。（《全晉詩》卷二，頁24）

① 解縣漢屬屬河東郡，東漢屬司隸河東郡，晉屬司州河東郡，北魏改北解。今山西臨晉縣西南三十里俗稱古城屯。

② 華陰漢置縣，屬京兆尹，東漢屬司隸弘農郡，晉屬司州弘農郡。故城在今陝西華陰縣治東南。

③ 泥陽三國魏備置。晉為雍州北地郡治。今陝西耀縣東南十五里。

④ 晉惠帝分陳留為濟陽國領考城鄧城二縣，屬兗州，南宋屬南徐州，治考城（今河南考城縣北）。

⑤ 襄城郡晉潁川郡置，屬豫州，治襄城（今河南襄城縣）。鄧陵未詳。